

## DIGITAL DEPTH GAUGE

**(GB)**

### DIGITAL DEPTH GAUGE

Operation and safety notes

**(HU)**

### DIGITÁLIS MÉLYSÉGMÉRŐ

Kezelési és biztonsági utalások

**(SI)**

### DIGITALNI MERILNIK GLOBINE

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

**(CZ)**

### DIGITÁLNÍ HLOUBKOMĚR

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

**(SK)**

### DIGITÁLNY HĽBKOMER

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

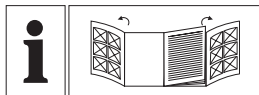
**(DE)**

**(AT)**

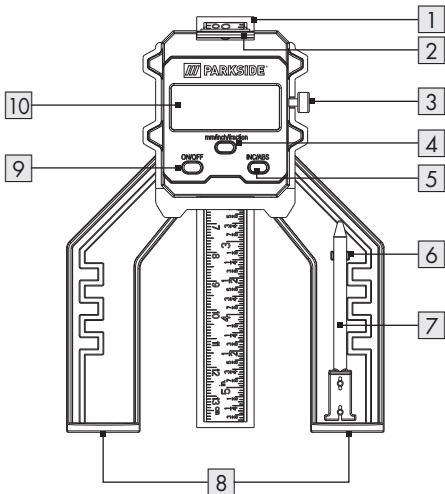
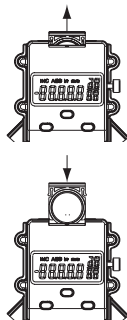
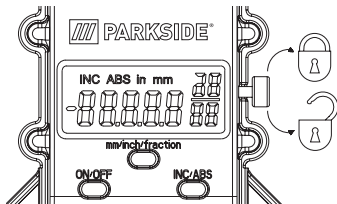
**(CH)**

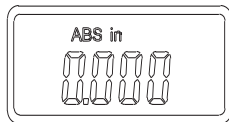
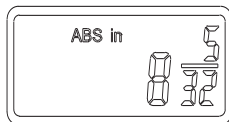
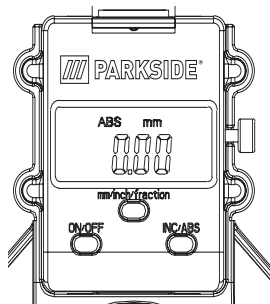
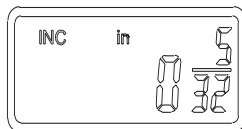
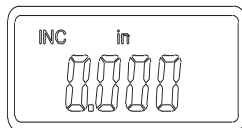
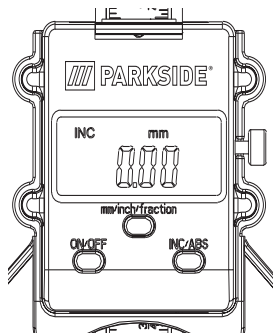
### DIGITALER TIEFENMESSER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise










GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	21
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	37
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	54
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	70
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	86

**A****B****C**

**D****E**

## Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	<b>DANGER!</b> This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		<b>CAUTION!</b> This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.
	<b>WARNING!</b> This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		<b>NOTE:</b> This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Direct current/voltage
			Battery (Button cell) included

# DIGITAL DEPTH GAUGE

## ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## ● Intended use

This product is predominantly used to measure the depth of drillings, grooves, etc. This product can also be used to measure tyre profiles. This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.


## ● Scope of delivery

- 1 Depth meter
- 1 Depth measuring tip
- 1 Battery
- 1 Storage box
- 1 Instruction for use

## ● Description of parts

- 1 Scale
- 2 Battery holder
- 3 Locking screw
- 4 Unit toggle button (**mm/inch/fraction**)
- 5 Measuring mode toggle button (**INC/ABS**)
- 6 Depth measuring tip holder
- 7 Depth measuring tip
- 8 Foot with magnet
- 9 On/off button
- 10 LC display

## ● Technical data

Battery:	3 V  , 1 x CR2032
Measurement range:	approx. 0 to 80 mm (0 to 3-1/8")
Measurement range for holes:	approx. 0 to 50 mm (0 to 2")
Display resolution:	0.05 mm (0.002")
Accuracy:	+/- 0.1 mm (+/- 0.004")
Repeatability:	+/- 0.1 mm (+/- 0.004")



## Safety instructions

**BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!**

**⚠️ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation.

Children frequently underestimate the dangers.

Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.



- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

**⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!**



- Keep the product out of the reach of children. This product is not a toy!
- This product should never be used by children without supervision.
- Never expose the product to high temperatures, water or moisture as this may damage the product.
- Keep the product clean and dry. Fluids could damage the product.
- Only use the product in dry indoor rooms.
- Do not put the product under tension. Keep the product away from electrical pins.



## **Safety instructions for batteries / rechargeable batteries**

**⚠ DANGER TO LIFE!** Keep batteries /rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



## **DANGER OF EXPLOSION!**



Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries /rechargeable batteries.

### **Risk of leakage of batteries /rechargeable batteries**

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries /rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- In the event of a leakage of batteries /rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.

- Only use the same type of batteries /rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries /rechargeable batteries.
- Remove batteries /rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

### **Risk of damage of the product**

- Only use the specified type of battery /rechargeable battery!

- Insert batteries /rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery /rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery /rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.



**WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

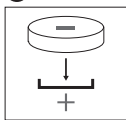
### ● **Before first use**

### ● **Inserting/replacing battery**

#### ① **NOTES:**

- Flashing numbers indicate a discharged/flat battery.
  - When changing the battery, the LC display **10** may experience faults.
    - Remove the battery from the battery holder **2**.
    - Wait for approx. 30 seconds.
    - Insert the battery again in the product.
    - If necessary, repeat the above steps again.
1. Pull out the tab on top of the LC display **10** to take out the battery holder **2** (Fig. B).
  2. If necessary, remove the old battery from the battery holder **2**.
  3. Insert the new battery into the battery holder **2**.
  4. Push the battery holder **2** back in carefully.

**NOTE:**



The battery has to be inserted with correct polarity (+ and -). The plus terminal has to face downwards.

## ● Preparing the product

1. Turn the locking screw **3** anti-clockwise (Fig. C). The locking screw **3** loosens.
2. Clean the scale **1** and the depth measuring tip **7** with a dry cloth. Otherwise, faulty measuring results may occur.
3. Check that the buttons and the LC display **10** work correctly.

## ● Operation

### ● Measuring

**NOTE:** If the product is not in use for more than 5 minutes, the product automatically switches off.

1. Switch on the product: Press the on/off button **9**.
2. Turn the locking screw **3** anti-clockwise (Fig. C). The locking screw **3** loosens.

### Measuring on a flat surface

3. Place the foot with magnet **8** on a flat surface. Slide down the product to the lower end of the scale **1**. Continue with step 6.

## Measuring the depth of a drill hole

4. Remove the depth measuring tip **7** from the depth measuring tip holder **6**. Insert the depth measuring tip into the back at the lower end of the scale **1**.
5. Slide down the product to the lower end of the scale **1**.
6. Select the desired measurement mode with the measuring mode toggle button **5**.
7. Perform the measurements.
8. Read the measuring values on the LC display **10** (Fig. D).
9. Switch off the product: Press and hold the on/off button **9** for approx. 2 seconds.

## ● Switch the measuring mode

### ⓘ NOTES:

- ABS mode: The displayed measuring value is the absolute value. The reading is set to **0** when pressing the on/off button **9**.
- When measurement mode is switched from **ABS** to **INC**, the displayed value is set to **0**. The displayed measuring value is the relative value (Fig. E).
- Briefly press the measuring mode toggle button **5** to select the desired measurement mode **ABS** or **INC**. The selected mode is indicated on the LC display **10**.

## ● Switch the measuring unit

- Briefly press the unit toggle button **4** to select the desired measuring unit:

Unit	Description
<b>mm</b>	Millimetre
<b>inch</b>	Inch with decimal display
<b>fraction</b>	Inch with fractions display

- The selected unit is indicated on the LC display **10**.
- i** **NOTE:** When the unit **fraction** is selected, **in** flashes on the LC display **10**. Any measurement within  $1/32" \pm 0.004"$  is converted to inch with fractions.

## ● Troubleshooting

### **i** **NOTES:**

- The product contains sensitive electronic components. Therefore it experiences interference when in close proximity to radio transmission devices.
- If any indication errors appear in the display, remove such devices out of the proximity of the product.
- Electrostatic discharge could result in malfunctions. When such malfunctions occur, remove the battery /rechargeable battery for a short while and re-insert.



<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
The LC display <b>10</b> is fading.	The battery voltage is lower than 2.7 V.	Replace the battery ("Inserting/replacing battery").
The LC display <b>10</b> does not continue to count.	Faulty wiring or circuit.	Remove battery and re-insert after 30 seconds.
Nothing is displayed on the LC display <b>10</b> .	LC display <b>10</b> is switched off.	Switch on the LC display <b>10</b> by pressing the on/off button <b>9</b> .
	Battery is not inserted correctly or the battery contact is poor.	Remove the battery and insert the battery again/replace the battery ("Inserting/replacing battery").
	The battery voltage is lower than 2 V.	Replace the battery ("Inserting/replacing battery").

## ● **Cleaning and care**

### **i** **NOTES:**

- Do not allow water or other liquids to get inside the product.
- Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- Do not use any abrasive, aggressive cleaners to clean the product.

- Clean the product before and after use with a dry cloth.
- Always switch off the LC display **10** when the product is not in use. This extends the life of the battery.
- Attach the depth measuring tip **7** to the depth measuring tip holder **6** when the product is not in use.

## ● **Storage**

- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Store the product at a dry location out of the reach of children.

## ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

### **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 376298\_2104) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

### **Service**

 **Service Great Britain**






Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)



## Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	<b>VESZÉLY!</b> Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.		<b>VIGYÁZAT!</b> Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.
	<b>FIGYELMEZTETÉS!</b> Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.		<b>MEGJEGYZÉS:</b> Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.
	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.		Egyenáram/-feszültség
			Elem (gombelem) mellékelve

# DIGITÁLIS MÉLYSÉGMRŐ

## ● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

## ● Rendeltetészerű használat

A termék furatok, hornyok és hasonlók mérésére használható. A termék gumiprofilok mérésére is használható. A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas, üzleti célra nem használható.


## ● A csomagolás tartalma

- 1 Mélységmérő
- 1 Mélységmérő hegy
- 1 Elem
- 1 Tárolódoboz
- 1 Használati útmutató

## ● A részegységek leírása

- 1 Vízsintjelző
- 2 Elemtartó
- 3 Rögzítőcsavar
- 4 Mértékegység-állító gomb (**mm/inch/fraction**)
- 5 A mérési mód kapcsológombja (**INC/ABS**)
- 6 A mélységmérő hegy tartója
- 7 Mélységmérő hegy
- 8 Mágneses tartóláb
- 9 Be-/kikapcsológomb
- 10 LCD kijelző

## ● Műszaki adatok

Elem:	3 V  , 1 x CR2032
Mérési tartomány:	kb. 0 és 80 mm között (0-3 1/8")
Furatok mérési tartománya:	kb. 0 és 50 mm között (0-2")
A kijelző felbontása:	0,05 mm (0,002")
Pontosság:	+/- 0,1 mm (+/- 0,004")
Ismételhetőség:	+/- 0,1 mm (+/- 0,004")



## Biztonsági utasítások

**A TERMÉK  
HASZNÁLATBAVÉTELE  
ELŐTT ISMERKEDJEN MEG  
A TERMÉK BIZTONSÁGI ÉS  
KEZELÉSI UTASÍTÁSAIVAL! HA  
A TERMÉKET TOVÁBBADJA,  
ADJA MELLÉ EZEKET A  
DOKUMENTUMOKAT IS!**

**⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET-  
ÉS BALESETVESZÉLY  
CSECSEMŐKRE ÉS  
GYERMEKEKRE NÉZVE!**

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak.

A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket.

Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.



- Gyermek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

## **⚠ VIGYÁZAT!** **SÉRÜLÉSVESZÉLY!**



- Amikor a termék használaton kívül van, tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. A termék nem játékszer!
- A terméket nem használhatják gyermekek felügyelet nélkül.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékleteknek, víznek vagy nedvességet, mert azok kárt tehetnek a termékben.
- Tartsa a terméket tisztán és szárazon. A folyadékok kárt tehetnek a termékben.
- A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.
- Ne helyezze a terméket feszültség alá. Tartsa a terméket elektromos tűktől távol.



## **Biztonsági utasítások elemekhez/ akkumulátorokhoz**

**⚠ ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/  
akkumulátorokat tartsa  
gyermekek számára nem  
elérhető helyen. Lenyelés esetén  
azonnal keressen fel egy orvost!

## **⚠ ROBBANÁSVESZÉLY!**



Soha ne próbálja feltölteni  
a nem újratölthető  
elemeket. Az elemeket/  
akkumulátorokat ne zárja  
rövidre és ne nyissa fel.  
Ez túlhevüléssel, tűzesettel  
vagy robbanással járhat.

- Az elemeket/akkumulátorokat soha ne dobja tűzbe vagy vízbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.

### **Az elemek/akkumulátorok kifolyásának veszélye**

- Kerülje az olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat, melyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, például fűtőtestek/közvetlen napsütés.
- Ha elemek/akkumulátorok kifolynak, kerülje a vegyi anyagok érintkezését a bőrrel, szemekkel és nyálkahártyákkal! Azonnal mossa le az érintett területet bőséges tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, azokat a károk elkerülése érdekében azonnal vegye ki a termékből.

- Mindig egyforma típusú elemeket és akkumulátorokat használjon. Ne keverje a használt és új elemeket és akkumulátorokat!
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

### **A termék károsodásának veszélye**

- Csak a megadott elem- illetve akkumulátor-típust használja!

- Az elemeket/akkumulátorokat az azokon és a terméken található (+) és (-) polaritások jelzéseinek megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztogassa meg az elemek/akkumulátorok és az elemtartó rekesz érintkezési pontjait!
- Az elhasználódott elemeket/akkumulátorokat azonnal vegye ki a termékből.



**VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A sérült vagy kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyenkor viseljen megfelelő védőkesztyűt.

● **Első használat előtt**

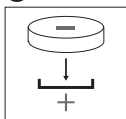
● **Elemek behelyezése és cseréje**

❗ **MEGJEGYZÉSEK:**

- Ha a számok villognak, az elem legyengült.

- Az elem cseréje zavarokat okozhat az LCD kijelzőben **10**.
  - Vegye ki az elemet az elemtartóból **2**.
  - Várjon kb. 30 másodpercet.
  - Helyezze vissza az elemet a termékbe.
  - Ha szükséges ismétlje meg a fent leírt lépéseket.
- 1. Az elemtartó **2** kivételéhez húzza meg az LCD kijelző **10** felső részén lévő fület (B ábra).
- 2. Ha szükséges, vegye ki az elemet az elemtartóból **2**.
- 3. Helyezze be az új elemet az elemtartóba **2**.
- 4. Tolja vissza az elemtartót **2** óvatosan.

## **i** MEGJEGYZÉS:



Az elem behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra (+ és -). A pozitív pólusnak alul kell lennie.

## ● A termék előkészítése

1. Csavarja a rögzítőcsavart **3** az óramutató járásával ellenkező irányban (C ábra). A rögzítőcsavar **3** kilazul.
2. Tisztítsa meg a vízszintjelzőt **1** és a mélységmérő hegyet **7** egy száraz ruhával. Ennek elmulasztása hibás mérési eredményekhez vezethet.
3. Ellenőrizze, hogy a gombok és az LCD kijelző **10** megfelelően működnek-e.

## ● Kezelés

### ● Mérés

**i** **MEGJEGYZÉS:** A termék magától kikapcsol, ha 5 percnél tovább nem használja.

1. A termék bekapcsolása: Nyomja meg a be-/kikapcsológombot **9**.
2. Fordítsa el a rögzítőcsavart **3** az óramutató járásával ellenkező irányban (C ábra). A rögzítőcsavar **3** kilazul.

### **Mérés egyenes felületen**

3. Állítsa a mágneses tartólábat **8** egy egyenes felületre. Tolja le a terméket a vízszintjelző **1** alsó végéig. Folytassa a 6. lépéssel.

## Furatmélység mérése

4. Vegye ki a mélységmérő hegyet [7] a tartójából [6]. Dugja bele a mélységmérő hegyet a vízszintjelző [1] alsó végének a hátuljába.
5. Tolja le a terméket a vízszintjelző [1] alsó végéig.
6. A mérési mód kapcsológombja [5] segítségével válassza ki a kívánt mérési módot.
7. Végezze el a méréseket.
8. Olvassa le a mért értékeket az LCD kijelzőről [10] (D ábra).
9. A termék kikapcsolása: Tartsa lenyomva a be-/kikapcsológombot [9] kb. 2 másodpercig.

## ● A mérési mód váltása

### ❗ MEGJEGYZÉSEK:

- ABS mód: A kijelzett mért érték az abszolút érték. A be-/kikapcsológomb megnyomásakor [9] a mért szám visszaáll **0** értékre.
- Amikor a mérési módot **ABS**-ről **INC**-re állítja, a mért szám visszaáll **0** értékre. A kijelzett mért érték a relatív érték (E ábra).
- Az **ABS** vagy az **INC** mérési mód kiválasztásához nyomja meg röviden a mérési mód kapcsológombját [5]. A kiválasztott mód látható lesz az LCD kijelzőn [10].

## ● A mérés mértékegységének váltása

- A kívánt mértékegység beállításához nyomja meg röviden a mértékegység-állító gombot **4**:

Egység	Leírás
<b>mm</b>	Milliméter
<b>inch</b>	Hüvelyk tizedes kijelzéssel
<b>fraction</b>	Hüvelyk törtszámossal

- A kiválasztott mértékegység látható lesz az LCD kijelzőn **10**.

- **MEGJEGYZÉS:** Ha a **fraction** mértékegységet választja ki, az LCD kijelzőn **10** az **in** fog villogni. Az  $1/32'' \pm 0,004''$  értéken belüli mérések átváltódnak törtszámokban jelzett hüvelykre.

## ● Hibaelhárítás

### ● **MEGJEGYZÉSEK:**

- A termék érzékeny elektromos alkatrészeket tartalmaz. Ezért rádiójeleket sugárzó berendezések közelében zavarok léphetnek fel.  
Ha a kijelző hibásan jelez, vigye el az ilyen készülékeket a termék közeléből.
- Az elektrosztatikus töltések hibás működéshez vezethetnek. Ha ilyen hibás funkciókat tapasztal, vegye ki az elemet egy rövid időre, majd helyezze vissza.



<b>Probléma</b>	<b>Ok</b>	<b>Hibaelhárítás</b>
Az LCD kijelző <b>10</b> elhalványul.	Az elem feszültsége 2,7 V alá csökkent.	Cserélje ki az elemet („Az elem behelyezése és cseréje”).
Az LCD kijelző <b>10</b> nem folytatja számolást.	Hibás huzalozás vagy áramkör.	Vegye ki az elemet, majd 30 másodperc elteltével helyezze vissza.
Az LCD kijelzőn <b>10</b> semmi sem látható.	Az LCD kijelző <b>10</b> ki van kapcsolva.	Kapcsolja be az LCD kijelzőt <b>10</b> a be-/kikapcsológomb megnyomásával <b>9</b> .
	Az elem helytelenül van behelyezve, vagy az érintkező gyenge.	Vegye ki az elemet, majd helyezze vissza/Cseréje ki az elemet („Az elem behelyezése és cseréje”).
	Az elem feszültsége 2 V alá csökkent.	Cseréje ki az elemet („Az elem behelyezése és cseréje”).

## ● **Tisztítás és ápolás**

### ① **MEGJEGYZÉSEK:**

- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a termék belsejébe.

- A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba. A terméket soha ne tartsa folyó víz alá.
- A termék tisztításához ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószeret.

- A terméket tisztítsa meg egy száraz ruhával a használat előtt és után is.
- Mindig kapcsolja ki az LCD kijelzőt **10**, ha a terméket nem használja. Ezzel meghosszabbíthatja az elem élettartamát.
- Ha a terméket nem használja, rögzítse a mélységmérő hegyet **7** a tartójára **6**.

## ● Tárolás

- Ha a terméket nem használja, tárolja azt az eredeti csomagolásában.
- A terméket száraz, gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja.

## ● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási személtbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



### **Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!**

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszeméltbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

## ● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladóival szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

### **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 376298\_2104) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

### **Szerviz**

 **Szerviz Magyarország**








Tel.: 0680021536

E-mail: [owim@lidl.hu](mailto:owim@lidl.hu)



## Uporabljen opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

	<b>NEVARNOST!</b> Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		<b>PREVIDNO!</b> Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.
	<b>OPOZORILO!</b> Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		<b>OPOMBA:</b> Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.
	Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.		Enosmerni tok/napetost
			Priložena baterija (gumbasta baterija)

## DIGITALNI MERILNIK GLOBINE

### ● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitve. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

### ● **Namenska uporaba**

Izdelek je primeren za merjenje globine izvrtin, utovor in podobno. Izdelek se lahko uporablja tudi za merjenje profilov pnevmatik. Izdelek je namenjen uporabi v zasebnih gospodinjstvih in ne v komercialne namene.


### ● **Obseg dobave**

- 1 Merilnik globine
- 1 Konica za merjenje globine
- 1 Baterija
- 1 Škatla za shranjevanje
- 1 Navodila za uporabo

### ● **Opis delov**

- 1 Lestvica
- 2 Držalo za baterijo
- 3 Nastavni vijak
- 4 Tipka za menjavo enot (**mm/inch/fraction**)
- 5 Tipka za menjavo načina merjenja (**INC/ABS**)
- 6 Držalo konice za merjenje globine
- 7 Konica za merjenje globine
- 8 Stojalo z magnetom
- 9 Tipka za vklop/izklop
- 10 LCD zaslon

## ● Tehnični podatki

Baterija:	3 V  , 1 x CR2032
Merilno območje:	pribl. 0 do 80 mm (0 do 3 1/8")
Merilno območje za izvrtine:	pribl. 0 do 50 mm (0 do 2")
Ločljivost prikaza:	0,05 mm (0,002")
Natančnost:	+/- 0,1 mm (+/- 0,004")
Ponovljivost:	+/- 0,1 mm (+/- 0,004")



## Varnostna navodila

**PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAPOTKI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!**

**⚠ OPOZORILO! NEVARNOST  
SMRTI IN NESREČ ZA  
DOJENČKE TER OTROKE!**

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom.

Embalažni material predstavlja nevarnost zadužitve.

Otroci pogosto podcenjujejo s tem povezane nevarnosti.

Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini embalažnega materiala.

- Ta izdelek smejo otroci od dopolnjenega 8 leta in osebe z omejenimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljati le, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki iz tega izhajajo.



- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci brez nadzora naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati.

## **⚠ PREVIDNO! NEVARNOST POŠKODB!**



- Shranite izdelek izven dosega otrok. Ta izdelek ni igrača!
- Otroci tega izdelka nikoli ne smejo uporabljati brez nadzora.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam, vodi ali vlagi, ker ga lahko poškodujete.
- Izdelek naj bo vedno čist in suh. Tekočine lahko poškodujejo izdelek.
- Izdelek uporabljajte le v zaprtih notranjih prostorih.
- Pazite, da izdelek ni pod pritiskom. Izdelek držite stran od električnih stikov.



## Varnostna navodila za baterije/polnilne baterije

### ŽIVLJENJSKA

**NEVARNOST!** Baterije/  
polnilne baterije hranite zunaj  
dosega otrok. Ob zaužitju takoj  
poiščite zdravniško pomoč!

### NEVARNOST EKSPLOZIJE!



Baterij, ki niso polnilne,  
nikoli ne polnite. Ne  
naredite kratkega stika  
na baterijah/polnilnih  
baterijah in/ali jih ne  
odpirajte. Posledica  
so lahko pregrevanje,  
nevarnost požara ali  
pokanje baterij.

- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/polnilnih baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Ko se baterije/polnilne baterije izrabijo, izogibajte se stiku kože, očeh in sluznice s kemikalijami! Prizadeta mesta sperite z veliko čiste vode in takoj poiščite zdravniško pomoč!

### **Nevarnost puščanja baterij/ polnilnih baterij**

- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/polnilne baterije, npr. radiatorjem, neposredni sončni svetlobi.
- V primeru puščanja baterij/polnilnih baterij, nemudoma jih odstranite iz izdelka, da preprečite škodo.

- Uporabljajte baterije/polnilne baterije le enakega tipa. Ne mešajte starih in novih baterij/polnilnih baterij!
- Baterije/polnilne baterije odstranite iz izdelka če ga ne boste uporabljali dalj časa.

### **Tveganje poškodb izdelka**

- Uporabljajte baterije/polnilne baterije le specificiranega tipa!
- Baterije/polnilne baterije vstavite v skladu z oznakami polarnosti (+) in (-) na bateriji/polnilni bateriji in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte na bateriji/polnilni bateriji in v predalu za baterije!
- Izpraznjene baterije/polnilne baterije takoj odstranite iz izdelka.



**NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Baterije/ polnilne baterije, ki puščajo ali so poškodovane, lahko ob stiku s kožo povzročijo opekline. Zato takrat vedno nosite primerne zaščitne rokavice.

### ● **Pred prvo uporabo**

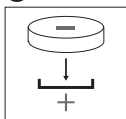
### ● **Vstavljanje/zamenjava baterij**

#### ❗ **OPOMBA:**

- Utripajoče številke pomenijo, da je baterija izpraznjena.

- Pri menjavi baterije lahko pride do okvare LCD zaslona **10**.
  - Izvlecite baterijo iz držala za baterijo **2**.
  - Počakajte pribl. 30 sekund.
  - Baterijo vstavite nazaj v izdelek.
  - Po potrebi znova ponovite zgornje korake.
- 1. Izvlecite jeziček na vrhu LCD zaslona **10**, da odstranite držalo za baterijo **2** (sl. B).
- 2. Po potrebi odstranite staro baterijo iz držala za baterijo **2**.
- 3. Novo baterijo vstavite v držalo za baterijo **2**.
- 4. Držalo za baterijo **2** previdno potisnite nazaj.

**OPOMBA:**



Baterijo morate vstaviti s pravilno polarnostjo (+ in -). Pozitivni pol mora biti obrnjen navzdol.

**Priprava izdelka**

1. Obrnite varnostni vijak **3** v nasprotni smeri urinega kazalca (sl. C). Varnostni vijak **3** se zrahlja.
2. Lestvico **1** in konico za merjenje globine **7** očistite s suho krpo. V nasprotnem primeru lahko pride do napačnih rezultatov meritev.
3. Preverite, ali tipke in LCD zaslon **10** delujejo pravilno.

**Uporaba**

**Merjenje**

**OPOMBA:** Če izdelka ne uporabljate dlje kot pribl 5 minut, se samodejno izklopi.

1. Vklp izdelka: Pritisnite tipko za vklop/izklop **9**.
2. Obrnite nastavni vijak **3** v nasprotni smeri urinega kazalca (sl. C). Nastavni vijak **3** se zrahlja.

**Merjenje na ravni površini**

3. Stojalo z magnetom **8** postavite na ravno površino. Potisnite izdelek navzdol do dna lestvice **1**. Pojdite na korak 6.

## Merjenje globine izvrtine

4. Vzemite konico za merjenje globine [7] iz držala [6]. Konico za merjenje globine vstavite z zadnje strani na spodnjem koncu lestvice [1].
5. Potisnite izdelek navzdol do dna lestvice [1].
6. S tipko za menjavo načina merjenja [5] izberite želeni način merjenja.
7. Izvedite merjenje.
8. Preberite izmerjene vrednosti na LCD zaslonu [10] (sl. D).
9. Izklop izdelka: Tipko za vklop/izklop [9] pridržite za pribl. 2 sekundi.

## ● Menjava načina merjenja

### ❗ OPOMBA:

- Način ABS: Prikazana izmerjena vrednost je absolutna vrednost. Izmerjena vrednost je nastavljena na **0**, ko pritisnete tipko za vklop/izklop [9].
- Če se način merjenja preklopi z **ABS** na **INC**, se prikazana vrednost nastavi na **0**. Prikazana izmerjena vrednost je relativna vrednost (sl. E).
- Na kratko pritisnite tipko za menjavo načina merjenja [5], da izberete želeni način merjenja, **ABS** ali **INC**. Izbrani način je prikazan na LCD zaslonu [10].

## ● Menjava merske enote

- Na kratko pritisnite tipko za menjavo enot **4**, da izberete želeno mersko enoto:

Enota	Opis
<b>mm</b>	Milimeter
<b>inch</b>	Palci z decimalnim prikazom
<b>fraction</b>	Palci s prikazom ulomka

- Izbrana enota je prikazana na LCD zaslonu **10**.

**i OPOMBA:** Če je izbrana enota **fraction**, **in** utripa na LCD zaslonu **10**. Odčitki znotraj  $1/32'' \pm 0,004''$  se pretvorijo v palce z ulomkom.

## ● Odpravljanje napak

### **i OPOMBA:**

- Izdelek vsebuje občutljive elektronske sestavne dele. Zato lahko pride do motenj v bližini naprav za radijski prenos. Če se na zaslonu prikaže napaka, premaknite te naprave stran od izdelka.
- Elektrostatični izpusti lahko povzročijo okvaro. Če pride do takšnih motenj, na kratko odstranite baterijo in jo nato znova vstavite.



Težava	Vzrok	Odpravljanje napak
LCD zaslon <b>10</b> zbledi.	Napetost baterije je manjša od 2,7 V.	Zamenjajte baterijo (»Vstavljanje/zamenjava baterij«).
LCD zaslon <b>10</b> ne šteje naprej.	Poškodovano ožičenje ali vezje.	Odstranite baterijo in jo po 30 sekundah znova vstavite.
Na LCD zaslonu ni nič prikazano <b>10</b> .	LCD zaslon <b>10</b> je izklopljen.	Vklopite LCD zaslon <b>10</b> s pritiskom na tipko za vklop/izklop <b>9</b> .
	Baterija ni pravilno vstavljena ali je kontakt baterije slab.	Odstranite baterijo in jo znova vstavite/zamenjajte (»Vstavljanje/zamenjava baterij«).
	Napetost baterije je manjša od 2 V.	Zamenjajte baterijo (»Vstavljanje/zamenjava baterij«).

## ● Čiščenje in nega

### ❗ OPOMBA:

- Ne dopustite, da bi voda ali druge tekočine vdrle v izdelek.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka ne držite pod tekočo vodo.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte jedkih ali abrazivnih čistil.

- Pred in po uporabi izdelek očistite s suho krpo.
- Vedno izklopite LCD zaslon [10], ko se izdelek ne uporablja. To bo podaljšalo življenjsko dobo baterije.
- Ko izdelka ne uporabljate, pritrdite konico za merjenje globine [7] na držalo [6].

## ● Shranjevanje

- Ko izdelka ne uporabljate, ga hranite v originalni embalaži.
- Izdelek hranite na suhem in zunaj dosega otrok.

## ● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upošteвайте oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno.

Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjne odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



### **Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjanja baterij/akumulatorjev!**

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

### **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 376298\_2104) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

### **Servis**



### **Servis Slovenija**

Tel.: 080082034

E-Mail: [owim@lidl.si](mailto:owim@lidl.si)



## Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.



7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,  
SI-1218 Komenda



## Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze a na obalu jsou používána následující upozornění:



**NEBEZPEČÍ!** Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.



**OPATRNĚ!** Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.



**VAROVÁNÍ!** Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.



**UPOZORNĚNÍ:** Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.



Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.



Stejnoseměrný proud/napětí



Baterie (knoflíková baterie) je součástí dodávky

# DIGITÁLNÍ HLOUBKOMĚŘ

## ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

## ● **Použití v souladu s určením**

Výrobek je vhodný pro měření hloubky otvorů, drážek a podobně. Výrobek lze také použít k měření profilů pneumatik. Výrobek je určen výhradně pro použití v domácnostech, nikoliv pro komerční účely.


## ● **Rozsah dodávky**

- 1 Hloubkoměr
- 1 Hrot pro měření hloubky
- 1 Baterie
- 1 Úložný box
- 1 Návod k obsluze

## ● **Popis dílů**

- 1 Stupnice
- 2 Držák baterie
- 3 Stavěcí šroub
- 4 Přepínací tlačítko jednotky (**mm/inch/fraction**)
- 5 Přepínací tlačítko pro režim měření (**INC/ABS**)
- 6 Držák hrotu pro měření hloubky
- 7 Hrot pro měření hloubky
- 8 Nožka stojanu s magnetem
- 9 Tlačítko Zap/Vyp
- 10 Displej LCD

## ● Technické údaje

Baterie:	3 V  , 1 x CR2032
Měřicí rozsah:	cca 0 až 80 mm (0 až 3 1/8")
Rozsah měření pro otvory:	cca 0 až 50 mm (0 až 2")
Rozlišení displeje:	0,05 mm (0,002")
Přesnost:	+/- 0,1 mm (+/- 0,004")
Opakovatelnost:	+/- 0,1 mm (+/- 0,004")



## Bezpečnostní pokyny

**SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM  
VÝROBKU SE VŠEMI  
BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A  
POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ  
PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK  
JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I  
VŠECHNY DOKUMENTY!**



**⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ  
ŽIVOTA A NEHOD PRO  
KOJENCE A DĚTI!**

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály.

Balicí materiál představuje nebezpečí udušení.

Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.

- Děti si nesmí s výrobkem hrát.
- Čištění a užitelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.

## **⚠️ OPATRNĚ! RIZIKO ZRANĚNÍ!**



- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka!
- Tento výrobek by nikdy neměly používat děti bez dozoru.

- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám, vodě nebo vlhkosti, mohlo to by mohlo výrobek poškodit.
- Udržujte výrobek vždy čistý a suchý. Kapaliny mohou výrobek poškodit.
- Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorách.
- Nedávejte výrobek pod napětí. Výrobek držte mimo dosah elektrických kolíků.



## Bezpečnostní pokyny pro baterie / akumulátory

### **NEBEZPEČÍ**

**ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie /akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí vyhledejte ihned lékaře!

### **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**



Nikdy nedobíjejte nedobíjitelné baterie. Nezkratujte baterie / akumulátory, ani je neotevírejte. Přehřátí, nebezpečí požáru nebo roztržení může být následkem.

- Nikdy neházejte baterie /akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevytíkejte na baterie /akumulátory mechanickou zátěž.

### **Riziko vytečení baterií /akumulátorů**

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na baterie /akumulátory, např. na radiátorech /přímém slunečním světle.
- Pokud jsou baterie /akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!
- V případě úniku baterie /akumulátoru ho ihned ji vyjměte z výrobku, aby nedošlo k poškození.

- Používejte baterie /akumulátory pouze stejného typu. Nemíchejte staré a nové baterie /akumulátory!
  - Vyjměte baterie /akumulátory, pokud výrobek nebude delší dobu používán.
- Riziko poškození výrobku**
- Používejte pouze předepsaný typ baterie /typ akumulátoru!
  - Vložte baterie /akumulátory podle značek polarity (+) a (-) na baterii /akumulátoru a výrobku.
  - Očistěte kontakty na baterii /akumulátoru a v přihrádce na baterie před vložením!
  - Vyjměte okamžitě vybité baterie /akumulátory z výrobku.



## **NOSTE OCHRANNÉ**

**rukavice!** Vytékající nebo poškozené baterie / akumulátory mohou způsobit při styku s pokožkou chemická poleptání. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

### ● **Před prvním použitím**

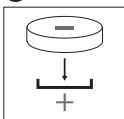
### ● **Vložení/záměna baterií**

#### ⓘ **UPOZORNĚNÍ:**

- Blikající čísla ukazují na vybitou baterii.

- Při výměně baterie může dojít k poruchám displeje LCD **10**.
  - Baterii vyjměte z držáku baterie **2**.
  - Počkejte cca 30 sekund.
  - Vložte baterii opět do výrobku.
  - V případě potřeby opakujte výše uvedené kroky znovu.
- 1. Vytáhněte výčnělek na horní straně displeje LCD **10** a vyjměte držák baterie **2** (obr. B).
- 2. Pokud je to třeba odstraňte starou baterii z držáku baterie **2**.
- 3. Vložte novou baterii do držáku baterie **2**.
- 4. Opatrně zatlačte držák baterie **2** dovnitř.

## **UPOZORNĚNÍ:**



Baterie musí být vložena se správnou polaritou (+ a -). Kladný pól musí směřovat dolů.

## ● **Příprava výrobku**

1. Otočte stavěcí šroub **3** proti směru hodinových ručiček (obr. C). Stavěcí šroub **3** se uvolní.
2. Vyčistěte stupnici **1** a hrot pro měření hloubky **7** suchým hadříkem. Jinak může dojít k chybným výsledkům měření.
3. Zkontrolujte správnou funkci tlačítek a displeje LCD **10**.

## ● **Obsluha**

### ● **Měření**

**UPOZORNĚNÍ:** Pokud se výrobek nepoužívá déle než přibližně 5 minut, automaticky se vypne.

1. Zapněte výrobek: Stiskněte tlačítko Zap/Vyp **9**.
2. Otočte stavěcí šroub **3** proti směru hodinových ručiček (obr. C). Stavěcí šroub **3** se uvolní.

### **Měření na rovné ploše**

3. Umístěte nožku stojanu s magnetem **8** na rovnou plochu. Posuňte výrobek dolů až po spodní konec stupnice **1**. Pokračujte krokem 6.

## Měření hloubky otvorů

4. Vyjměte hrot pro měření hloubky [7] z držáku [6]. Zasuňte hrot pro měření hloubky do zadní strany na spodním konci stupnice [1].
5. Posuňte výrobek dolů až po spodní konec stupnice [1].
6. Vyberte požadovaný režim měření pomocí přepínacího tlačítka pro režim měření [5].
7. Proveďte měření.
8. Odečtěte hodnoty na displeji LCD [10] (obr. D).
9. Vypněte výrobek: Podržte tlačítko Zap/Vyp [9] stlačené po dobu cca 2 sekund.

## ● Přepnutí režimu měření

### ❗ UPOZORNĚNÍ:

- Režim ABS: Zobrazená naměřená hodnota je absolutní hodnota. Naměřená hodnota se nastaví na **0**, když je stisknuto tlačítko Zap/Vyp [9].
- Když se režim měření změní z **ABS** na **INC**, zobrazená hodnota je nastavena na **0**. Zobrazená hodnota je relativní hodnota (obr. E).
- Krátkým stisknutím přepínacího tlačítka pro režim měření [5] vyberte požadovaný režim měření **ABS** nebo **INC**. Vybraný režim se zobrazí na displeji LCD [10].



## ● Přepnutí měřicí jednotky

- Krátkým stisknutím přepínacího tlačítka jednotky **4** vyberte požadovanou jednotku měření:

Jednotka	Popis
<b>mm</b>	Milimetry
<b>inch</b>	Palce s desetinným displejem
<b>fraction</b>	Palce s indikátorem zlomku

- Vybraná jednotka se zobrazí na displeji LCD **10**.

- ❗ **UPOZORNĚNÍ:** Po výběru **fraction** jednotky bliká na displeji LCD **10** symbol **in**. Naměřené hodnoty v rozmezí 1/32" ± 0,004" se převedou na palce se zlomky.

## ● Odstraňování chyb

### ❗ **UPOZORNĚNÍ:**

- Výrobek obsahuje citlivé elektronické součástky. Proto může v blízkosti rádiových přenosových přístrojů docházet k rušení. Pokud se na displeji zobrazí chyba zobrazení, odeberte takové přístroje z blízkosti výrobku.
- Elektrostatické výboje mohou vést k funkčním poruchám. Pokud dochází k těmto poruchám, vyjměte na krátkou dobu baterii a znovu ji vložte.

<b>Problém</b>	<b>Příčina</b>	<b>Odstraňování chyb</b>
Displej LCD <b>10</b> pohasne.	Napětí baterie je nižší než 2,7 V.	Vyměňte baterii („Vložení/záměna baterií“).
Displej LCD <b>10</b> nepokračuje v počítání.	Vadná kabeláž nebo zapojení.	Vyjměte baterii a po 30 sekundách ji znovu vložte.
Na displeji LCD <b>10</b> se nic nezobrazuje.	Displej LCD <b>10</b> je vypnutý.	Zapněte displej LCD <b>10</b> stisknutím tlačítka Zap/Vyp <b>9</b> .
	Baterie není vložena správně nebo je špatný kontakt baterie.	Vyjměte baterii a znovu ji vložte/vyměňte („Vložení/záměna baterií“).
	Napětí baterie je nižší než 2 V.	Nahraďte baterii („Vložení/záměna baterií“).

## ● **Čištění a péče**

### **i** **UPOZORNĚNÍ:**

- Nedovolte, aby dovnitř výrobku pronikla voda nebo jiné kapaliny.
- Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.
- K čištění výrobku nepoužívejte žádné agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

- Před použitím a po použití výrobek vyčistěte suchým hadříkem.
- Pokud výrobek nepoužíváte, vždy vypněte displej LCD [10]. Tím se prodlužuje životnost baterie.
- Pokud se výrobek nepoužívá, upevněte hrot pro měření hloubky [7] na držáku [6].

## ● Skladování

- Pokud není výrobek používán, skladujte ho v originálním obalu.
- Uchovávejte výrobek a suchém místě mimo dosah dětí.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



### **Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!**

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběry.

## ● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

### **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 376298\_2104) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

### **Servis**

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)



## Použitie výstražné upozornenia a symboly

V tejto príručke a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:

	<p><b>NEBEZPEČENSTVO!</b> Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.</p>		<p><b>POZOR!</b> Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.</p>
	<p><b>VÝSTRAHA!</b> Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.</p>		<p><b>UPOZORNENIE:</b> Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.</p>
	<p>Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.</p>		<p>Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie</p>
			<p>Batéria (gombíková) je súčasťou balenia</p>

# DIGITÁLNY HĽBKOMER

## ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

## ● **Používanie v súlade s určením**

Produkt je vhodný na meranie hĺbky vyvrtaných otvorov, rýh a podobne. Produkt sa môže používať aj na meranie profilu pneumatiky. Produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.


## ● **Rozsah dodávky**

- 1 Hĺbkomer
- 1 Hrot na meranie hĺbky
- 1 Batéria
- 1 Odkladací box
- 1 Návod na používanie

## ● **Popis súčiastok**

- 1 Stupnica
- 2 Držiak na batériu
- 3 Zaisťovacia skrutka
- 4 Tlačidlo na prepínanie jednotiek (**mm/inch/fraction**)
- 5 Tlačidlo na prepínanie režimu merania (**INC/ABS**)
- 6 Držiak hrotu na meranie hĺbky
- 7 Hrot na meranie hĺbky
- 8 Nožička s magnetom
- 9 Vypínač
- 10 LCD displej

## ● Technické údaje

Batéria:	3 V  , 1 x CR2032
Rozsah merania:	pribl. 0 až 80 mm (0 až 3 1/8")
Rozsah merania vyvítaných otvorov:	pribl. 0 až 50 mm (0 až 2")
Rozlíšenie displeju:	0,05 mm (0,002")
Presnosť:	+/- 0,1 mm (+/- 0,004")
Opakovateľnosť:	+/- 0,1 mm (+/- 0,004")



## Bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽITÍM PRODUKTU  
SA OBOZNÁMTE SO  
VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI  
UPOZORNENIAM I A  
POKYNMI NA POUŽITIE! KEĎ  
BUDETE TENTO PRODUKT  
ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ,  
ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ  
DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!**



**⚠ VÝSTRAHA!**  
**NEBEZPEČENSTVO**  
**OHROZENIA ŽIVOTA A**  
**ÚRAZU PRE DOJČATÁ A**  
**DETI!**

Deti nenechávajú bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.

- Deti sa nesmú s produktom hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

**⚠ POZOR!**  
**NEBEZPEČENSTVO**  
**PORANENIA!**



- Produkt uchovávajte mimo dosahu detí. Tento produkt nie je hračka!
- Deti by tento produkt nikdy nemali používať bez dozoru.

- Produkt nevystavujte vysokým teplotám, vode ani vlhkosti, pretože by sa produkt mohol poškodiť.
- Produkt udržiavajte čistý a suchý. Kvapaliny by mohli produkt poškodiť.
- Produkt používajte len v suchých interiéroch.
- Produkt nezapájajte do elektrickej siete. Produkt uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od elektrických komponentov.



## **Bezpečnostné upozornenia pre batérie/nabíjateľné batérie**

### **⚠ OHROZENIE ŽIVOTA!**

Batérie/nabíjateľné batérie udržiavajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!

## **⚠ NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**



Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/nabíjateľné batérie neskratujte ani neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.

- Batérie/nabíjateľné batérie nevhadzujte do ohňa alebo do vody.
- Na batérie/nabíjateľné batérie nikdy nevyvíjajte mechanické zaťaženie.

### **Riziko vytečenia batérii/nabíjateľných batérii**

- Vyvarujte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by mohli pôsobiť na batérie/nabíjateľné batérie, napr. na radiátoroch/priamom slnečnom svetle.
- Keď sú batérie/nabíjateľné batérie vytečené, zabráňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očami a sliznicami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!
- Ak batérie/nabíjateľné batérie vytečú, vždy ich vyberte z produktu, aby ste zabránili jeho poškodeniu.

- Používajte len rovnaký typ batérií/nabíjateľných batérií. Nemiešajte použité a nové batérie/nabíjateľné batérie!
- Vyberte batérie/nabíjateľné batérie, ak sa produkt dlhšiu dobu nebude používať.

### **Nebezpečenstvo poškodenia produktu**

- Používajte len špecifikovaný typ batérií/nabíjateľných batérií!
- Vložte batérie/nabíjateľné batérie podľa označenia pólov (+) a (-) na batérii/nabíjateľnej batérii a produkte.
- Pred vloženíím vyčistite kontakty na batérii/nabíjateľnej batérii a v priehradke na batérie!
- Vybité batérie/nabíjateľné batérie ihneď vyberte z produktu.



**NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť podráždenie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.

● **Pred prvým použitím**

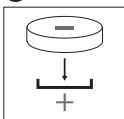
● **Vloženie/výmena batérie**

❗ **UPOZORNENIA:**

- Blikajúce čísla upozorňujú na vybitú batériu.

- Pri výmene batérie môže dôjsť k poruchám na LCD displeji 10.
  - Vyberte batériu z držiaka na batériu 2.
  - Počkajte pribl. 30 sekúnd.
  - Batériu vložte naspäť do produktu.
  - Ak je to potrebné, zopakujte vyššie uvedené kroky.
- 1. Vytiahnite štítok z hornej strany LCD displeja 10, aby ste mohli vybrať držiak na batériu 2 (obr. B).
- 2. V prípade potreby odstráňte starú batériu z držiaka na batériu 2.
- 3. Do držiaka na batériu 2 vložte novú batériu.
- 4. Držiak na batériu 2 opatrne zasuňte naspäť.

## **UPOZORNENIE:**



Batériu musíte vložiť so správnou polaritou (+ a -). Kladný pól musí smerovať nadol.

## **Príprava produktu**

1. Zaisťovaciu skrutku **3** otočte proti smeru hodinových ručičiek (obr. C). Zaisťovacia skrutka **3** sa uvoľní.
2. Stupnicu **1** a hrot na meranie hĺbky **7** vyčistite suchou handričkou. V opačnom prípade môže dôjsť k chybným výsledkom merania.
3. Skontrolujte, či tlačidlá a LCD displej **10** správne fungujú.

## **Obsluha**

### **Meranie**

**UPOZORNENIE:** Ak produkt nepoužívate dlhšie ako 5 minút, automaticky sa vypne.

1. Zapnutie produktu: Stlačte vypínač **9**.
2. Zaisťovaciu skrutku **3** otočte proti smeru hodinových ručičiek (obr. C). Zaisťovacia skrutka **3** sa uvoľní.

### **Meranie na rovnej ploche**

3. Nožičku s magnetom **8** položte na rovnú plochu. Produkt posuňte dole až po spodný koniec stupnice **1**. Pokračujte krokom 6.

## Meranie hĺbky vyvrtaných otvorov

4. Hrot na meranie hĺbky [7] vyberte z držiaka [6]. Hrot na meranie hĺbky zasuňte do zadnej strany na spodnom konci stupnice [1].
5. Produkt posuňte dole až po spodný koniec stupnice [1].
6. Pomocou tlačidla na prepínanie režimu merania [5] si zvolíte požadovaný režim merania.
7. Vykonajte merania.
8. Hodnoty merania odčítajte na LCD displeji [10] (obr. D).
9. Vypnutie produktu: Vypínač [9] držte stlačený pribl. 2 sekundy.

## ● Prepnutie režimu merania

### ❗ UPOZORNENIA:

- Režim ABS: Zobrazená hodnota merania je absolútna hodnota. Hodnota merania sa prestaví na **0**, keď stlačíte vypínač [9].
- Keď prepnete z režimu **ABS** do **INC**, zobrazená hodnota sa prestaví na **0**. Zobrazená hodnota merania je relatívna hodnota (obr. E).
- Krátkym stlačením tlačidla na prepínanie režimu merania [5] si zvolíte požadovaný režim merania **ABS** alebo **INC**. Zvolený režim sa zobrazí na LCD displeji [10].



## ● **Prepnutie jednotiek merania**

- Krátkym stlačením tlačidla na prepínanie jednotiek [4] si zvolíte požadovanú mernú jednotku:

Jednotka	Popis
<b>mm</b>	Milimetre
<b>inch</b>	Palce v tvare desiatinného čísla
<b>fraction</b>	Palce v tvare zlomku

- Zvolená jednotka sa zobrazí na LCD displeji [10].

- ① **UPOZORNENIE:** Ak ste zvolili jednotku **fraction**, na LCD displeji [10] blikne **in**. Hodnoty merania v rozmedzí  $1/32'' \pm 0,004''$  sa konvertujú na palce v tvare zlomku.

## ● **Odstránenie porúch**

### ① **UPOZORNENIA:**

- Produkt obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto môže v blízkosti prístrojov na rádiový prenos dôjsť k rušeniu. Keď sa na displeji zobrazí chybové hlásenie, odstráňte takéto prístroje z blízkosti produktu.
- Elektrostatický výboj môže spôsobiť chybné funkcie. Ak nastanú takéto chybné funkcie, batériu na chvíľu vyberte a vložte ju naspäť.

Problém	Príčina	Odstránenie porúch
LCD displej 10 zhasína.	Napätie batérie je menej ako 2,7 V.	Vymeňte batériu („Vloženie/výmena batérie“).
LCD displej 10 prestal počítať.	Chybné elektrické vedenie alebo obvod.	Vyberte batériu a po 30 sekundách ju vložte naspäť.
Na LCD displeji 10 sa nič nezobrazuje.	LCD displej 10 je vypnutý.	LCD displej 10 zapnite stlačením vypínača 9.
	Batéria nie je správne vložená alebo je kontakt batérie zlý.	Odstráňte batériu a vložte ju naspäť/vymeňte ju („Vloženie/výmena batérie“).
	Napätie batérie je menej ako 2 V.	Vymeňte batériu („Vloženie/výmena batérie“).

## ● Čistenie a starostlivosť

### ❗ UPOZORNENIA:

- Zabráňte vode alebo iným kvapalinám vniknúť do vnútra produktu.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcu vodu.
- Na čistenie produktu nepoužívajte žiadne leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky.

- Produkt pred použitím a po použití vyčistite suchou handričkou.
- LCD displej [10] vypnite vždy, keď sa produkt nepoužíva. Predĺži sa tým životnosť batérie.
- Keď sa produkt nepoužíva, hrot na meranie hĺbky [7] upevnite na držiak [6].

## ● **Skladovanie**

- Keď produkt nepoužívate, skladujte ho v originálnom balení.
- Produkt uchovávajte na suchom mieste mimo dosahu detí.

## ● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



### **Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné:  
Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.  
Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## ● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

### **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 376298\_2104) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

### **Servis**



**Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:



**GEFAHR!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



**VORSICHT!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



**WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



**HINWEIS:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Gleichstrom/-spannung



Batterie (Knopfzelle) enthalten

# DIGITALER TIEFENMESSER

## ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt ist zur Messung der Tiefe von Bohrungen, Nuten und dergleichen geeignet. Das Produkt kann auch zur Messung von Reifenprofilen verwendet werden. Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.

## ● **Lieferumfang**

- 1 Digitaler Tiefenmesser
- 1 Spitze zur Tiefenmessung
- 1 Batterie
- 1 Aufbewahrungsbox
- 1 Bedienungsanleitung

## ● **Teilebeschreibung**

- 1 Skala
- 2 Batterierhalterung
- 3 Feststellschraube
- 4 Umschalttaste für die Einheit (**mm/inch/fraction**)
- 5 Umschalttaste für den Messmodus (**INC/ABS**)
- 6 Halterung der Spitze zur Tiefenmessung
- 7 Spitze zur Tiefenmessung
- 8 Standfuß mit Magnet
- 9 Ein-/Aus-Taste
- 10 LCD-Anzeige

## ● Technische Daten

Batterie:	3 V $\equiv$ , 1 x CR2032
Messbereich:	ca. 0 bis 80 mm (0 bis 3 $\frac{1}{8}$ " )
Messbereich für Bohrungen:	ca. 0 bis 50 mm (0 bis 2" )
Display-Auflösung:	0,05 mm (0,002")
Genauigkeit:	+/- 0,1 mm (+/- 0,004")
Wiederholbarkeit:	+/- 0,1 mm (+/- 0,004")



## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR  
DER VERWENDUNG DES  
PRODUKTS MIT ALLEN  
SICHERHEITSHINWEISEN UND  
GEBRAUCHSANWEISUNGEN  
VERTRAUT! WENN SIE DIESES  
PRODUKT AN ANDERE  
WEITERGEBEN, GEBEN SIE  
AUCH ALLE DOKUMENTE  
WEITER!**



**⚠️ WARNUNG! LEBENS-  
GEFAHR UND UNFALL-  
GEFAHR FÜR SÄUGLINGE  
UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**⚠ VORSICHT!**  
**VERLETZUNGSRISIKO!**



- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Dieses Produkt ist kein Spielzeug!
- Dieses Produkt sollte niemals von Kindern ohne Aufsicht verwendet werden.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen, Wasser oder Feuchtigkeit aus, da dies das Produkt beschädigen kann.
- Halten Sie das Produkt sauber und trocken. Flüssigkeiten könnten das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
- Setzen Sie das Produkt nicht unter Spannung. Halten Sie das Produkt von elektrischen Stiften fern.



## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

**⚠️ LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

## **⚠️ EXPLOSIONSGEFAHR!**



Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### **Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

### **Risiko der Beschädigung des Produkts**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und Produkt ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.



## SCHUTZHANDSCHUHE

**TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

### ● Vor der ersten Verwendung

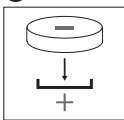
### ● Batterie einsetzen/ austauschen

#### ❗ HINWEISE:

- Blinkende Zahlen weisen auf eine entladene Batterie hin.

- Beim Wechseln der Batterie kann es zu Störungen der LCD-Anzeige **10** kommen.
  - Nehmen Sie die Batterie aus der Batteriehalterung **2**.
  - Warten Sie ca. 30 Sekunden lang.
  - Legen Sie die Batterie wieder in das Produkt ein.
  - Falls nötig, wiederholen Sie die oben genannten Schritte erneut.
- 1. Ziehen Sie die Lasche an der Oberseite der LCD-Anzeige **10** heraus, um die Batteriehalterung **2** herauszunehmen (Abb. B).
- 2. Falls nötig, entfernen Sie die alte Batterie aus der Batteriehalterung **2**.
- 3. Setzen Sie die neue Batterie in die Batteriehalterung **2** ein.
- 4. Schieben Sie die Batteriehalterung **2** vorsichtig wieder hinein.

## **HINWEIS:**



Die Batterie muss mit der richtigen Polarität (+ und -) eingelegt werden. Der Pluspol muss nach unten gerichtet sein.

## **Produkt vorbereiten**

1. Drehen Sie die Sicherungsschraube **3** entgegen dem Uhrzeigersinn (Abb. C). Die Sicherungsschraube **3** löst sich.
2. Reinigen Sie die Skala **1** und die Spitze zur Tiefenmessung **7** mit einem trockenen Tuch. Andernfalls kann es zu fehlerhaften Messergebnissen kommen.
3. Prüfen Sie, ob die Tasten und die LCD-Anzeige **10** richtig funktionieren.

## **Bedienung**

### **Messung**

**HINWEIS:** Wenn das Produkt länger als 5 Minuten nicht benutzt wird, schaltet es sich automatisch aus.

1. Produkt einschalten: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **9**.
2. Drehen Sie die Feststellschraube **3** entgegen dem Uhrzeigersinn (Abb. C). Die Feststellschraube **3** löst sich.

### **Messung auf einer ebenen Fläche**

3. Stellen Sie den Standfuß mit Magnet **8** auf eine ebene Fläche. Schieben Sie das Produkt bis zum unteren Ende der Skala **1** herunter. Fahren Sie mit Schritt 6 fort.

## Messung der Bohrlochtiefe

4. Nehmen Sie die Spitze zur Tiefenmessung **7** aus der Halterung **6**. Stecken Sie die Spitze zur Tiefenmessung in die Rückseite am unteren Ende der Skala **1**.
5. Schieben Sie das Produkt bis zum unteren Ende der Skala **1** herunter.
6. Wählen Sie mit der Umschalttaste für den Messmodus **5** den gewünschten Messmodus.
7. Führen Sie die Messungen durch.
8. Lesen Sie die Messwerte auf der LCD-Anzeige **10** ab (Abb. D).
9. Product ausschalten: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste **9** ca. 2 Sekunden lang gedrückt.

## ● Messmodus umschalten

### ① HINWEISE:

- ABS-Modus: Der angezeigte Messwert ist der absolute Wert. Der Messwert wird auf **0** gesetzt, wenn die Ein-/Aus-Taste **9** gedrückt wird.
- Wenn der Messmodus von **ABS** auf **INC** umgeschaltet wird, wird der angezeigte Wert auf **0** gesetzt. Der angezeigte Messwert ist der relative Wert (Abb. E).
- Drücken Sie kurz die Umschalttaste für den Messmodus **5**, um den gewünschten Messmodus **ABS** oder **INC** auszuwählen. Der gewählte Modus wird auf der LCD-Anzeige **10** angezeigt.



## ● Messeinheit umschalten

- Drücken Sie kurz die Umschalttaste für die Einheit **4**, um die gewünschte Maßeinheit zu wählen:

Einheit	Beschreibung
<b>mm</b>	Millimeter
<b>inch</b>	Zoll mit Dezimalanzeige
<b>fraction</b>	Zoll mit Bruchanzeige







- Die gewählte Einheit wird auf der LCD-Anzeige **10** angezeigt.

**i HINWEIS:** Wenn die Einheit **fraction** ausgewählt wurde, blinkt **in** auf der LCD-Anzeige **10**. Messwerte innerhalb von  $1/32" \pm 0,004"$  werden zu Zoll mit Brüchen konvertiert.

## ● Fehlerbehebung

### **i HINWEIS:**

- Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher kann es in der Nähe von Funkübertragungsgeräten zu Störungen kommen.  
Wenn auf dem Display ein Anzeigefehler erscheint, entfernen Sie solche Geräte aus der Nähe des Produkts.
- Elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen führen. Wenn solche Fehlfunktionen auftreten, nehmen Sie die Batterie kurz heraus und legen Sie sie wieder ein.

Problem	Ursache	Fehlerbehebung
Die LCD-Anzeige  verblasst.	Die Batteriespannung ist niedriger als 2,7 V.	Tauschen Sie die Batterie aus („Batterie einsetzen/austauschen“).
Die LCD-Anzeige  zählt nicht weiter.	Defekte Verdrahtung oder Schaltung.	Nehmen Sie die Batterie heraus und setzen Sie sie nach 30 Sekunden wieder ein.
Auf der LCD-Anzeige  wird nichts angezeigt.	LCD-Anzeige  ist ausgeschaltet.	Schalten Sie die LCD-Anzeige  durch Drücken der Ein-/Aus-Taste  ein.
	Die Batterie ist nicht richtig eingelegt oder der Batteriekontakt ist schlecht.	Entfernen Sie die Batterie und setzen Sie die Batterie erneut ein/ersetzen Sie die Batterie („Batterie einsetzen/austauschen“).
	Die Batteriespannung ist niedriger als 2 V.	Ersetzen Sie die Batterie („Batterie einsetzen/austauschen“).

## ● Reinigung und Pflege

### **HINWEISE:**

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.

- Reinigen Sie das Produkt vor und nach dem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
- Schalten Sie die LCD-Anzeige **10** immer aus, wenn das Produkt nicht benutzt wird. Dadurch wird die Lebensdauer der Batterie verlängert.
- Befestigen Sie die Spitze zur Tiefenmessung **7** an der Halterung **6**, wenn das Produkt nicht verwendet wird.

## ● **Lagerung**

- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 376298\_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

### Service

#### **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

#### **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

#### **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG07773A  
Version: 12/2021



IAN 376298\_2104

